

Ablauf der Referendumsfrist: 5. Oktober 1960

## **Bundesbeschluss**

betreffend

### **die Genehmigung von sechs Abkommen über kleinere Bereinigungen der schweizerisch-französischen Grenze**

(Vom 30. Juni 1960)

Die Bundesversammlung  
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,  
gestützt auf Artikel 85, Ziffer 5 der Bundesverfassung,  
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 29. März 1960<sup>1)</sup>,

beschliesst:

#### **Art. 1**

Die folgenden sechs, am 3. Dezember 1959 zwischen der Schweiz und Frankreich abgeschlossenen Abkommen werden genehmigt:

1. Abkommen über die Korrektur der Hermance;
2. Abkommen über eine Bereinigung der Grenze in der Hermance;
3. Abkommen über eine Änderung der Grenze zwischen dem Kanton Waadt und dem Departement Ain;
4. Abkommen über die Korrektur des Baches «Le Boiron»;
5. Abkommen über eine Bereinigung der Grenze zwischen dem Kanton Neuenburg und dem Departement Doubs;
6. Abkommen über die Festlegung der Grenze zwischen dem Kanton Basel-Stadt und dem Departement Hoch-Rhein.

Der Bundesrat wird ermächtigt, diese Abkommen zu ratifizieren.

#### **Art. 2**

Dieser Beschluss untersteht den Bestimmungen von Artikel 89, Absatz 3 der Bundesverfassung betreffend die Unterstellung der Staatsverträge unter das Referendum.

<sup>1)</sup> BBl 1960, I, 1245.

Also beschlossen vom Ständerat,  
Bern, den 30. Juni 1960.

Der Präsident: **G. Despland**  
Der Protokollführer: **F. Weber**

Also beschlossen vom Nationalrat,  
Bern, den 30. Juni 1960.

Der Präsident: **Gaston Clottu**  
Der Protokollführer: **Ch. Oser**

---

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Der vorstehende Bundesbeschluss ist gemäss Artikel 89, Absatz 3 der Bundesverfassung und Artikel 3 des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1874 betreffend Volksabstimmung über Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse zu veröffentlichen.

Bern, den 30. Juni 1960.

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

**Ch. Oser**

Datum der Veröffentlichung: 7. Juli 1960  
Ablauf der Referendumsfrist: 5. Oktober 1960

## **Bundesbeschluss betreffend die Genehmigung von sechs Abkommen über kleinere Bereinigungen der schweizerisch-französischen Grenze (Vom 30. Juni 1960)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1960
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	27
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	07.07.1960
Date	
Data	
Seite	203-204
Page	
Pagina	
Ref. No	10 040 994

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.